

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typischer Nummer

Leichter Motorwagen
(Fahrgestell)

TOYOTA

Hiace (Model RH11.-JR..)

CH 0791 35

Hersteller TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japan
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "RH11.-JRW7" bzw "RH11.-JRBW"
 vor Fahrgestell-Nummer : "RH11" oder "JTL.,RH11"
 Herstellerplakette in Kabine, vor Fahrersitz
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor Vorderachse
 Motorkennzeichen "12R" rechts, auf Block vor Gabelstab (Motorraumabdeckung bzw Mittelsitz anheben)
 Hauptimporteur TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, 5745 Safenwil
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb HR
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch = h=IB,
 Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
 Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf HR
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
 Feststellbremse mechanisch, IB, auf Hinterräder wirkend
 Dauerbremse =
 2-Kreis-Kontrolle pro Kreis ein Gegendruckschalter, Kontrolllampe komb.

Motor

Marke TOYOTA Typ 12 R
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 80,5 Hub 78,0
 Hubraum 1587 Steuer-PS 8,68
 Leistungen-kW 49 DIN bei U/min 5000
 Lärm
 Standmessung 73,5 dB/A bei U/min 3750 *)
 Schalldämpfer 1 Topf, 550 x Ø 150
 Abgasprüfung ECE-15/03, 2.0% CO *)
 Entstörung ECE-10, 3AV Anhang B Ziffer 3+4 "D"

Karosserie

Wohnwagen
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten 4 (E) + Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil = Zugvorrichtung =
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze §) t v 2 oder 3 M h

Masse §) innen aussen
 Länge 4280 Achsabstand 2290 /
 Breite 1630 Doppelachse v h
 Höhe 1890 Spurweite v 1450 h 1365
 Ueberhang s Spurweite v
 v 940 h
 h 1050 Spurkreis ø l 10500 r 10200

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn hinten total
 je nach Ausführung (Waagschein) §)
 Leergewicht
 Nutzlast
 Gesamtgewicht
 Fabrikgarantie 1100 1520 2400
 Reifengrösse 185 R 14 C 185 R 14 C (Varianten **)
 Ply/bar 6 / 3,75 6 / 3,75 vgl. Bamer-
 Tragkraft 1520 1520 kungen)
 für V max 120 120
 Felgen 5 1/2 J x 14 Stahl **)
 Garantierte Anhängelast gebremst 1400
 Garantierte Anhängelast ungebremst 400
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast 1200
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h
 Garantierte Dachlast kg

Ausrüstung
 Fernlichter CR (E) oder HCR (E)
 Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)
 Standlichter A (E)
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E)
 Richtungsblinker v l (E) s h 2a (E)
 Rückstrahler v - s h I (E)
 Markierlichter v - s h -
 Zusätzliche Lichter -
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat Mitte
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/ Waschanlage
 Warnvorrichtungen Maruko 8652 MR 10
Nippon Denso 8652 ND 10 / 8652 ND 20
oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Leichter Motorwagen
 Marke und Typ T O Y O T A Hiace
 Typenscheinnummer CH 0791 35
 Karosserie Wohnwagen
 Plätze total §) _____ vom §) _____
 Leergewicht n. Waagschein Treibstoff B
 Nutzlast --- Steuer-PS 8,08
 Gesamtgewicht 2400 Hubraum 1587

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Lärm / Abgas : siehe auch EX
- ** Reifenvariante : 7.00 - 14 C 8PR, Tragkraft 1600 (4,5), Vmax 120 km/h, Spur unverändert
Felgenvarianten : 5 1/2 JJ x 14 (ET 25), Leichtmetall "TRD" oder "ENKSI", Spur v = 1470 mm / h = 1385 mm
- + Sicherheitsgurte : Ausführung mit 3 Plätzen vorn = Bauchgurt B (E) od. CH 707203 für Mittelsitz. Verankerungspunkte auf Scharnierplatte der hinteren Motorsabdeckung "KTB" geprüft. Sicherheitsgurten hinten nicht erforderlich
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Anzahl Plätze bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

Leichter Motor-
wagen (Fgst.)

T O Y O T A

H i a c e
Model RH11.-JR..

CH 0791 35

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.11.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Ab Fahrgestell-Nr. : "JTI PORH11 00 911 587"

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x ϕ 160 mm (Nr. 13 110)

Lärmdämpfung : - Visco-Lüfter, 6-Blatt, ϕ 360 mm

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung: 67,0 dB/A bei 3750 U/min.

Abgasprüfung : ECE 15/03; CO = 2,1 % bei 700 U/min.

Personenwagen

T O Y O T A

diverse

CH 0791 35

S A M M E L K A R T E I (ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 20.04.1982 /Ba

Felgenvarianten: DELTA - MICS, Stahl, ET 25 mm

Typenschein-Nr.: CH 0791 20)

CH 0791 36) 5 x 14 Spurweite vorn = 1370 mm, hinten = 1365 mm

CH 0791 44)

CH 0791 35 5 $\frac{1}{2}$ x 14 Spurweite vorn = 1464 mm, hinten = 1379 mm

CH 0791 22 5 $\frac{1}{2}$ x 14 Spurweite vorn = 1440 mm, hinten = 1410 mm

CH 0791 23 5 $\frac{1}{2}$ x 14 Spurweite vorn = 1450 mm, hinten = 1410 mm